

Redukce na filtr
Redukcia na filter
Redukcja do filtra



Návod na použití

Pokud po vložení filtru do nálevky vaší konvice voda volně teče, pak je vše v pořádku a redukci není nutné použít. Pokud voda neteče a vaše konvice je vybavena omezovacím ventilem (viz šipka na obr. 1), který se nachází ve spodní části nálevky (viz šipka na obr. 2), použijte tuto redukci, aby konvice správně fungovala.

Návod na použití

Pokiaľ po vložení filtru do nálevky vašej kanvice voda voľne tečie, potom je všetko v poriadku a redukciu nie je nutné použiť. Pokiaľ voda netečie a vaša kanvica je vybavená obmedzovacím ventilom (viď šípka na obr. 1), ktorý sa nachádza v spodnej časti nálevky (viď šípka na obr. 2), použijte túto redukciu, aby kanvica správne fungovala.

Instrukcja obsługi

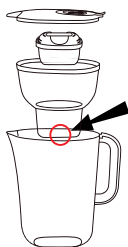
Jeśli woda przepływa swobodnie po włożeniu filtra do wlewu dzbanka, wszystko jest w porządku i nie ma potrzeby stosowania redukcji. Jeśli woda nie przepływa, a dzbanek jest wyposażony w zawór ograniczający (zob. strzałka na rysunku 1), znajdujący się na dnie wlewu (zob. strzałka na rysunku 2), należy użyć tego reduktora, aby utrzymać prawidłowe działanie dzbanka.

obr. 1
zob. 1



omezovací ventil
obmedzovací ventil
zawór ograniczający

obr. 2
zob. 2



místo, kde se nachází omezovací ventil
miesto, kde sa nachádza obmedzovací ventil
miejsce, w którym znajduje się zawór ograniczający

Jak redukcii vložit:

Redukci držte PLOCHOU STRANOU NAHORU s výřezem do V nahoře (viz šipka na obr. 3).

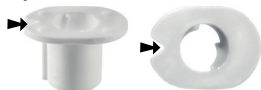
Ako redukcii vložiť:

Redukciu držte PLOCHOU STRANOU HORE s výřezom do V hore (viď šípka na obr. 3).

Wkładanie redukcji:

Trzymać redukcję PŁASKĄ STRONĄ DO GÓRY z wycięciem w kształcie litery V na górze (zob. strzałka na rysunku 3).

obr. 3
zob. 3



Vložte a zatlačte redukcii do ventilu konvice tak, že zarovnáte výřez V se čtvercovou drážkou (viz šipka na obr. 4), ve spodní části těla nálevky.

Vložte a zatlačte redukcii do ventilu kanvice tak, že zarovnáte výřez V so štvorcovou drážkou (viď šípka na obr. 4), v spodnej časti tela nálevky.

Włóżyc i wcisnąć do zaworu wlewu, aby wycięcie w kształcie litery V pokryło się z kwadratowym rowkiem (zob. strzałka na rysunku 4) w dolnej części korpusu wlewu.

obr. 4
zob. 4



obr. 5
zob. 5



správně nasazená redukce na omezovacím ventilu (obr. 5)
správne nasadená redukcia na obmedzovacom ventilu (obr. 5)
prawidłowo zamontowana redukcja na zaworze ograniczającym (rys. 5)

Nyní je připraveno k použití.

Pro správné fungování filtru je toto třeba provést pouze jednou a redukci nechat umístěnou ve spodní části těla nálevky.

Redukci můžete kdykoli bez problémů vyjmout.

Teraz je pripravené na použitie.

Pre správne fungovanie filtra je toto potrebné vykonať iba raz a redukcii nechať umiestnenú v spodnej časti tela nálevky.

Redukciu môžete kedykoľvek bez problémov vybrať.

Jest teraz gotowy do użycia.

Aby filtr działał prawidłowo, czynność tę należy wykonać tylko raz, a redukcję należy pozostawić w dolnej części wlewu.

Redukcję można w dowolnym momencie bez problemu wyjąć.